

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

Demandeur : CRAEMER France Sarl
10 rue du pic au vent - CRT1, Parc Vendôme
59810 LESQUIN France

N° 10320 Indice 2

DOCUMENTS DE REFERENCE :

- Transport par route : ADR (Partie 6), à jour au 01/01/2025
- Transport par chemin de fer : RID (Partie 6), à jour au 01/01/2025
- Transport par voie navigable : ADN (Partie 6), à jour au 01/01/2025
- Transport par voie maritime : Code IMDG (Partie 6), à jour au 01/01/2025
- Recommandations des Nations Unies relatives au transport des marchandises dangereuses - Règlement type - ST/SG/AC.10/1/Rev.23 - Partie 6

DESCRIPTION DU TYPE D' EMBALLAGE (selon les données de demandeur) : N° d'ordre 17878C

- Fabricant : CRAEMER GmbH / D-33442 Herzebrock-Clarholz
- Code d'emballage : 11H2
- Type, matériau : GRV Rigide, Plastique
- Mode de fabrication : Injection
- Référence commerciale : SB3 pallet box
- Matière première constitutive : HDPE Sabic DS M40053SE

- Plans : ZSB Palettenbox SB3 11H2_50H2 du 17/07/2024
- Capacité nominale : 610 L
- Capacité réelle : 610 L
- Poids à vide (tare) : 51,5 kg
- Dimensions extérieures hors tout : 1,218 x 1,018 x 0,834 m
- Epaisseur minimale : 4,2 mm
- Fermetures : Couverture amovible en plastique (HDPE Sabic DS M40053SE) maintenu à l'aide de 4 sangles réglables (rivetées sur le couvercle) munies de crochets métalliques insérés dans des trous percés sur l'extérieur de chaque grande face

- Manutention
 - a) haut : Sans
 - b) bas : 3 semelles dans le sens de la longueur
- Décompression : Néant
- Particularités : Doublure intérieure en plastique (repliée sur le dessus)

DOMAINE D'UTILISATION AGREE : Marchandises dangereuses solides dans les conditions suivantes :

- Groupe d'emballage : I,II,III
- Masse brute : 600 kg
- Gerbage : charge maximale : 1200 kg (1 + 2)

EPREUVES ET MARQUAGE :

Résultats d'épreuves satisfaisants, selon rapport : **BVT 40513 indice 2 du 21/02/2025**

Référence et indice du plan d'assurance de la qualité : **PAQ 4051-HP6-1810 indice 0**

Modèle de marquage à apposer sous réserve du respect des dispositions réglementaires:



11H2 / X / (1) / F / CRAEMER / BVT 40513 / 2160 / 600

(2) Marque additionnelle selon 6.5.2.2 ADR/ IMDG

*** Pour les renvois (1), (2) se reporter à l'annexe au Certificat d'agrément**

Délivré à Rungis

Le 21/02/2025

Pour une durée de 5 ans

Un exemplaire du Certificat d'agrément est transmis au Ministère chargé des transports.

Le Responsable du laboratoire agréé

M. L.DAROLLES



**TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE**

Applicant : CRAEMER France Sarl
10 rue du pic au vent - CRT1, Parc Vendôme
59810 LESQUIN France

N° 10320 Index 2

REFERENCE DOCUMENTS :

- Road transport : ADR (Part 6), to date in 01/01/2025
- Rail transport : RID (Part 6), to date in 01/01/2025
- Transport by waterway : ADN (Part 6), to date in 01/01/2025
- Maritime transport : IMDG code (Part 6), to date in 01/01/2025
- UN Recommendations on the transport of dangerous goods - Model Regulations - ST/SG/AC.10/1/Rev.23 - Part 6

DESCRIPTION OF THE TYPE OF PACKAGING (according to information given by the applicant) :

- Manufacturer : CRAEMER GmbH / D-33442 Herzebrock-Clarholz Sample record n° 17878C
- IBC code : 11H2
- Type, materials : Rigid plastic IBC
- Construction method : Injection
- Commercial reference : SB3 pallet box
- Constituent raw material : HDPE Sabic DS M40053SE

- Drawings : ZSB Palettenbox SB3 11H2_50H2 dated 17/07/2024
- Nominal capacity : 610 L
- Brimful capacity : 610 L
- Empty weight (tare) : 51,5 kg
- Overall external dimensions : 1,218 x 1,018 x 0,834 m
- Minimum thickness : 4,2 mm
- Closure : Removable plastic lid(HDPE Sabic DS M40053SE) held using 4 adjustable straps (riveted to the cover) fitted with metal hooks inserted into holes drilled on the outside of each large face

- Handling
 - a) Top : None
 - b) Base : 3 soles lengthwise
- Decompression : None
- Particularities : Inner plastic liner (folded on top)

AUTHORIZED AREAS OF USE : Solid dangerous goods under the following conditions:

- Packaging group : I,II,III
- Gross weight : 600 kg
- Stacking : Max. Load : 1200 kg (1 + 2)

TESTS AND MARKING :

Satisfactory test results, according to report : **BVT 40513 index 2 dated 21/02/2025**
Quality assurance plan reference and index : **PAQ 4051-HP6-1810 index 0**
Marking model to be placed on the condition that the regulatory measures are respected



11H2 / X / (1) / F / CRAEMER / BVT 40513 / 2160 / 600
(2) according to 6.5.2.2 ADR/IMDG

*** For references (1), (2) see the appendix to the approval certificate**

The French text serves as a basis for the translation, and should any difference exist between the French text and a text in another language, the French text will prevail.

Issued in Rungis

On 21/02/2025

For a period of five years

Manager of the approved test laboratory

L.DAROLLES

A copy of this report is sent to the Ministry of Transport.

TRANSPORT DES MARCHANDISES DANGEREUSES
CERTIFICAT D'AGREMENT DE TYPE D'EMBALLAGE

Antragsteller CRAEMER France Sarl
10 rue du pic au vent - CRT1, Parc Vendôme
59810 LESQUIN France

N° 10320 Index 2

REFERENZUNTERLAGEN :

- Strassenverkehr : ADR (Teil 6), Ausgabe 01/01/2025
- Eisenbahn : RID(Teil 6), Ausgabe 01/01/2025
- Binnenschifffahrt : ADN (Teil 6), Ausgabe 01/01/2025
- Transport auf dem Seeweg : Stand des IMDG-Codes (Teil 6), 01/01/2025
- UN Recommendations on the transport of dangerous goods - Model Regulations - ST/SG/AC.10/1/Rev.23 - Part 6

BESCHREIBUNG DES BEHÄLTERTYP (Nach den Angaben vom Antragsteller) Muster registriert unter Nr 17878C

- Hersteller : CRAEMER GmbH / D-33442 Herzebrock-Clarholz
- IBC-Code : 11H2
- IBC-Typ, Werkstoffe : Kunststoff-IBC
- Herstellart : Injektion
- Handelsbezeichnung : SB3 pallet box
- Werkstoffe : HDPE Sabic DS M40053SE
- Zeichnungen : ZSB Palettenbox SB3 11H2_50H2 datiert 17/07/2024
- Nennvolumen : 610 L
- Überlaufvolumen : 610 L
- Leermasse (tara) : 51,5 kg
- Aussenabmessungen : 1,218 x 1,018 x 0,834 m
- Mindestwandstärke : 4,2 mm
- Verschlüsse : Abnehmbarer Kunststoffbezug (HDPE Sabic DS M40053SE), gehalten durch 4 verstellbare Riemen (an den Bezug genietet) mit Metallhaken, die in Löcher an der Außenseite jeder großen Fläche eingeführt werden
- Handhabungsvorrichtung
 - a) oben : Ohne
 - b) unten : 3 Sohlen längs
- Druckausgleichsvorrichtung : Keiner
- Besonderheiten : Innenfutter aus Kunststoff (oben gefaltet)

ZUGELASSENER EINSATZBEREICH : Feste gefährliche Güter unter folgenden Bedingungen:

- Verpackungsgruppe : I,II,III
- Max. Bruttomasse : 600 kg
- Stapelung : Max. Belastung : 1200 kg (1 + 2)

PRÜFUNGEN UND KENNZEICHNUNG :

Prüfergebnisse zufriedenstellend gemäss Prüfbericht : **BVT 40513 index 2 datiert 21/02/2025**

Referenz-und Index-Plan zur Qualitätssicherung : **PAQ 4051-HP6-1810 index 0**

Muster der anzubringenden Kennzeichnung, Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen vorausgesetzt :



11H2 / X / (1) / F / CRAEMER / BVT 40513 / 2160 / 600
(2) nach 6.5.2.2 ADR/IMDG

*** Für die Verweise (1), (2) siehe Anhang zum Zulassungszertifikat**

Der französische Text bildet die Grundlage für die Übersetzung. Sollte ein Unterschied zwischen dem Französischen Text und dem Text in einer anderen Sprache bestehen, ist der französische Text massgebend.

Erstellt in Rungis

Den 21/02/2025

Für eine Dauer von 5 Jahren

Eine Ausfertigung der Zulassungsbescheinigung wird dem Verkehrsministerium übermittelt.

Der Leiter des amtlich anerkannten Prüflabors

L. DAROLLES

Annexe au Certificat N° 10320 Indice 2

Légende :

MARQUE PRINCIPALE :

Hauptzeichen / *Principal mark*

11H2

= Code de l'emballage

Verpackungscode / *Packaging code*

X

= Groupe de l'emballage I,II,III

Verpackungsgruppe / *Packaging group*

(1)

= Mois et les deux derniers chiffres de l'année de fabrication de l'emballage

Monate und die zwei letzten Zahlen des Jahres der Herstellung der Verpackung /

The month and the last two figures of the year of manufacture of packaging

F

= Signe de l'état dans lequel l'agrément a été accordé

Kennzeichnung des Staates, der Zulassung erteilt / *Country of issue of authorization*

CRAEMER

= Nom ou sigle du fabricant

Name oder Kürzel des Herstellers / *Name or initials of the manufacturer*

BVT

= Initiales du laboratoire agréé qui a procédé aux épreuves

Kurzname des testenden Labors / *Initials of the approved laboratory which carried out the tests*

40513

= Numéro du rapport d'épreuve

Nummer des Prüfberichts / *Test report number*

2160

= Charge appliquée lors de l'épreuve de gerbage (kg)

Beim Stapeltest aufgebrachte Last / *Load applied during stacking test (kg)*

600

= Masse brute Maximale admissible en kg

Max. Bruttomasse / *Max. gross weight*

MARQUE ADDITIONNELLE :

(2)

Zusatzzeichen / *Additionnal mark*

= Contenance en litre à 20° C (indiquer l'unité)

Inhalt in Liter 20°C (geben sie die Einheit an) / *Capacity in litres at 20° C (indicate the unit)*

= Tare en kg (indiquer l'unité)

Tara in kg (geben sie die Einheit an) / *Tare in kg (indicate the unit)*

= Pression d'épreuve (manométrique) en kPa ou en bar, s'il y a lieu (indiquer l'unité utilisée)

Manometrischer Prüfdruck in kPa oder in Bar, wenn er darin stattfindet (geben Sie die Einheit an) /

Manometric proving pressure in kPa or bar, if it is necessary (indicate the unit)

= Pression maximale de remplissage ou de vidange en kPa ou en Bar, s'il y a lieu (indiquer l'unité)

Füll-, Höchstleakagedruck in kPa oder in Bar wenn er darin stattfindet (geben Sie die Einheit an) /

Maximum pressure of filling, of draining in kPa or bar, if it is necessary (indicate the unit)

= Date de la dernière épreuve d'étanchéité (s'il y a lieu) (mois et année)

Datum des letzten Dichtheitstests (Monat und Jahr) wenn er darin stattfindet /

Date of last tightness test (if applicable) (month and year)

= Date de la dernière inspection (mois et année)

Datum des letzten Inspektion (Monat und Jahr) / *Date of last inspection (month and year)*

= Charge de gerbage maximale autorisée § 6.5.2.2.2 ADR

Maximal zulässige Auflast § 6.5.2.2.2 ADR / *Maximum permitted stacking load § 6.5.2.2.2 ADR*

Les lettres, les chiffres et les symboles doivent mesurer au moins 12 mm de hauteur.

Letters, numerals and symbols shall be at least 12 mm high